

SACHS.

Was ih-nen hoch zum Lo - be spricht, viel reichliche zur Gunst. Nicht euren
 All they can give of high - est praise, to you they would impart. Not thro' your

dolce.

p sehr leicht.
leggiero.

sempre un poco staccato.

Ah - nen, noch - so werth, nicht eurem Wappen, Speer, noch Schwert, dass ihr ein Dichter seid, ein Mei - ster euch ge -
 an - cestors and birth, not by your weapons strength and worth, but by a Po - et's brain, which Ma - sterhood did

cresc. .

freit, dem dankt ihr heut' ihr höch - stes Glück. Drum, denkt mit Dank - ihr dran zurück,
 gain, you have attain'd your pre - sent bliss. Then think you thank - fully on this:

f dim. *P* *espressivo.*

wie kann die Kunst wohl un - werth sein, die sol - che Prei - se schliesset
 how can you e'er the Art despise, which can be - stow so rare a

mf *p* *cresc.*

ein? prize? Dass uns're Mei-ster sie ge-pflegt grad' rechtmäh-ler Art, nach ihrem
That by our Ma-sters she was kept and cherished as their own, with anxious

Sin-ne treu ge-hegt, das hat sie eecht be-wahrt: blieb sie nicht ad'-lig, wie zur Zeit, wo Höf' und
' care that ne-ver slept, this Art herself has shewn: if not so honoured as of yore, when courts and

Fürsten sie ge-weiht, im Drang der schlim-men Jahr' blieb sie doch deutsch und wahr;
princes prized her more, in troublous years all through she has been Ger-man and true;

und wär' sie an-ders nicht ge-glückt, als wie wo Al-les drängt' und drückt, ihr seht, wie hoch sie blieb in
And if she has not won re-noun beyond this bustling bu-sy town, you see she has our full res-

SACHS.

Ehr': was wollt ihr von den Meis-tern mehr? Habt Acht!
 pect: what more from us can you expect? Be-ware!

— Uns dräu-en üb-le Streich': zer-fällt erst deut-sches Volk und
 — Bad times are nigh at hand: and when fall Ger-man folk and

Reich, in fal-scher wäl-scher Ma-je-stät kein Fürst bald mehr sein Volk ver-steht, und
 land, in spurious foreign pom-pere long no prince will know his peo-ple's tongue, and

wäl-schen Dunst mit wäl-schem Tand sie pflan-zen uns in deut-sches Land; was deutsch und
 for-eign thoughts and for-eign ways up-on our Ger-man soil they'll raise; our na-tive

Etwas breiter werdend.
SACHS.

Etwas zurückhaltend
(Un poco ritenuto.)

In das frühere Zeit - 461
maass zurückkehrend.

echt, wüsst' Kei - ner mehr, lebt's nicht in deut - scher Mei - ster Ehr!
Art will fade from hence if 'tis not held in re - re - rence.

(Un poco più largamente.) (Tempo primo.)

cresc. . . p p P stacc. poco a

Drum sag' ich euch: ehrt eu - re deut - schen
So heed my words! Hon - our your Ger - man

poco cresc. . . f

Mei - ster! Dann bannt ihr gu - te Gei - ster;
Ma - sters, if you would stay dis - a - sters;

stacc. p scherzando.

und gebt ihr ihrem Wir - ken Gunst,
For while they dwell in ev - ry heart,

p

SACHS.

zer. ging' in Dunst das heil' ge röm - sche Reich,
 though should de - part the pride of ho - ly Rome

crese.

uns blie - be gleich die heil' ge deut - sche
 still thrives at home our sa - cred Ger - man

f dim. *p* *crese.*

(Während des folgenden Schlussgesanges nimmt EVA den Kranz von WALTHERS Stirn und drückt ihn SACHS auf; dieser nimmt die Kette aus POGNER'S Hand, und hängt sie WALTHER um.

Nachdem SACHS das Paar umarmt, bleiben WALTHER und EVA zu beiden Seiten an SACHSEN'S Schultern gelehnt; POGNER lässt sich, wie huldigend, auf ein Knie vor SACHS nieder. Die MEISTERSINGER deuten mit erhobenen Händen auf SACHS, als auf ihr Haupt. Alle Anwesenden schliessen sich dem Gesange des Volkes an.) (During the following Finale EVA takes the wreath from WALTER'S brow and places it on SACHS; the latter takes the chain from POGNER'S hand and hangs it round WALTER'S neck.)

Kunst!
 Art!
 TEN.

Ehrt eu - re deut - schen
 *) Hon - our your Ger - man

BASS.

Ehrt eu - re deut - schen
 Hon - our your Ger - man

f

*) To be sung by every one, finally even WALTER and EVA.
 *) Von Allen mitzusingen, schliesslich auch von WALTHER und EVA.